

Την κάναμε ταράτσα

Τρίτη, 10 Ιουνίου 2014
6:51 πμ

65

Σημασία

Ταράτσα ονομάζουμε σήμερα την επίπεδη στέγη σπιτιού. Μια στέγη που δεν καλύπτεται με κεραμίδια.

Ετυμολογία

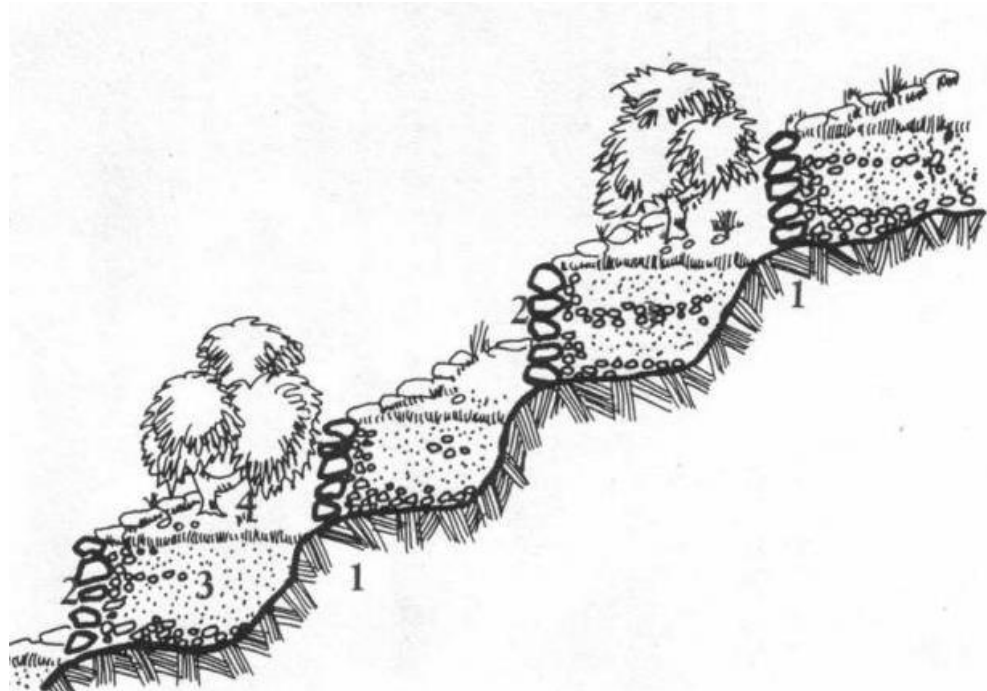
Από το Ιταλικό **terrazza**-ο fr. **terrasse**; sp. **terrazo**:

Από το μεσαιωνικό Λατινικό TERRACEUS θηλ. TERRACEA (γήινη) από το TERRA που είναι η γη. η αρχική σημασία του TERRACEA ήταν **ύψωμα γης*** rialzo di terra που το συγκρατούσε μια λιθοδομή για περίπατο ή παρατήρηση αλλιώς roggiuolo, ή Balcone ή solaio.

Μια πρακτική συνηθισμένη από πολύ παλιά σε ορεινές περιοχές ήταν η καλλιέργεια σε αναβαθμούς βλ. εικόνα 1 . Θα την συναντήσουμε και σήμερα στις Κυκλάδες. Πχ. Στη Σίφνο . Βλ. εικόνα 2.

Αναβαθμίδες ή **αναβαθμοί**^[1], κοινώς **πεζούλες** (οι Σίφνιοι το προφέρουν **πεντζούλες**), είναι τα τεχνητά οριζόντια εδάφη που δημιουργήθηκαν από τον άνθρωπο πάνω σε επικλινείς εκτάσεις, με σκοπό την καλλιέργεια. Η αντιστήριξη γινόταν, συνήθως, με απλούς αναλημματικούς τοίχους, κατασκευασμένους με απλή ξερολιθιά, δηλ. με πέτρες ακατέργαστες ή ελάχιστα πελεκημένες, χωρίς χρήση συνδετικού κονιάματος (βλ. Εικόνα 1).

Πρώτιστος λόγος δημιουργίας των αναβαθμίδων ήταν η διατήρηση των υφιστάμενων και η δημιουργία καινούργιων καλλιεργήσιμων εκτάσεων, μέσω της συγκράτησης των εδαφών και της μείωσης της διαβρωτικής δράσης των ομβρίων.



Εικόνα 1



Εικόνα 2 Σίφνος :οι πεντζούλες

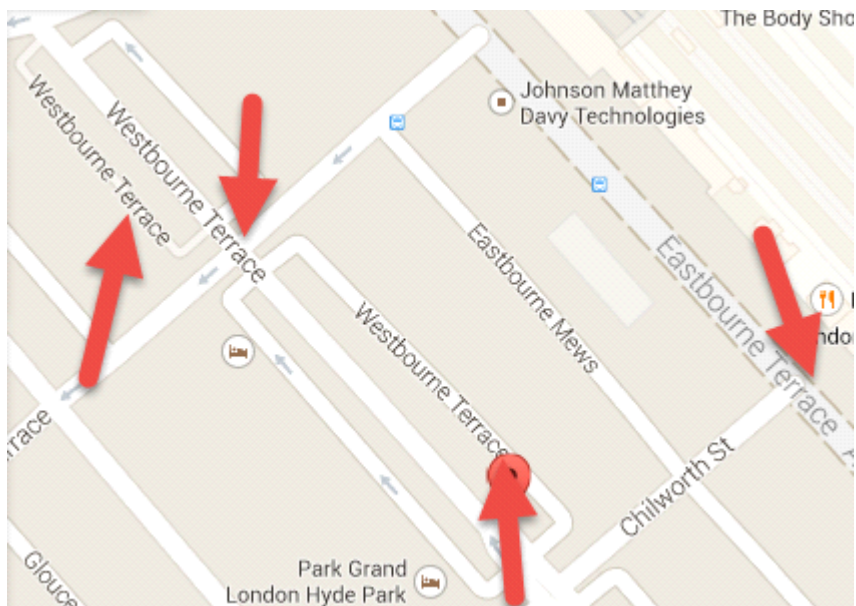
ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ

ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙ το ξύλινο τραπέζι
το κρασί το ξανθό με την κηλίδα του **ήλιου**
του νερού τα παιχνίδια στο ταβάνι
στη γωνία το φυλλόδεντρο που εφημερεύει
Οι λιθιές και τα κύματα χέρι με χέρι
μια πατούσα που σύναξε σοφία στην άμμο
ένας τζίτζικας που έπεισε χιλιάδες άλλους
η συνείδηση πάμφωτη σαν καλοκαίρι.

Αγγλικά Terrace.

Προφέρεται **τέρρας!**

Στα ονόματα δρόμων, αρχικά σήμαινε μια σειρά από σπίτια κατά μήκος της ενός υπερυψωμένου πρανού, αλλά τον τελευταίο καιρό απονέμεται αυθαίρετα ως ένα φανταχτερό όνομα για ένα συνηθισμένο δρόμο. Ως ρήμα (to terrace) από το 1610, "διαμορφώνω μια ταράτσα".



Συνήθης ονομασία δρόμων με τέτοια μορφή.



Φράσεις

Με την έννοια "**ύψωμα γης**" πρέπει να ερμηνεύσουμε την λέξη "**ταράτσα**" στη φράση "**την κάναμε ταράτσα**" που σημαίνει κάναμε τη κοιλιά μας να μοιάζει με ύψωμα γης, σαν βουνό, την διογκώσαμε από το πολύ φαγητό.

Είναι απίθανο να εννοούμε την σημερινή επίπεδη ταράτσα.

Παρόμοιες φράσεις

Φάγαμε τον άμπακο
 Φάγαμε τον περίδρομο
 Φάγαμε το καταπέτασμα
 Φάγαμε του σκασμού*
 Φάγαμε ένα σκασμό ...
 Την τυλώσαμε** {την κοιλιά μας}
 Γομώσαμε την παραδαρμένη*** μας
 Ντερλικώσαμε για τα καλά.
 Ξεκοιλιαστήκαμε στο φαί.
 Ξεσκιστήκαμε στο φαί

*Ο **σκασμός** είναι η ποσότητα που απαιτείται για να διαρραγεί το στομάχι.

** **Τύλος** είναι ο **κάλος**, σκλήρυνση του δέρματος και **τυλόω** δημιουργώ σκλήρυνση δηλ. γεμίσαμε την κοιλία μας ώσπου έγινε σκληρή.

***Η **παραδαρμένη** είναι η κοιλιά, από το παραδέρνω :ταλαιπωρούμαι

**** ντερλικώνω ρ. αμετβ. (ντερλίκωσα) (λαϊκ.) τρώω λαίμαργα μεγάλη ποσότητα φαγητού.

Ετυμολογία : από το τουρκ. **dirlik** : "καλή και άνετη ζωή, αφθονία, συντήρηση".

Ενας νεολογισμός είναι η επιρρηματική φράση «... τ'άντερα του/μου» που δηλώνει υπέρμετρη ποσότητα, παρά πολύ.

Πλήρωσα τ'άντερα μου, εφάγα τ'άντερα μου, αυτός ο τερματοφύλακας πιάνει άντερα του δηλ οποιοδήποτε σουτ.

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ψαλμός 130

*ωδή των **αναβαθμών** the song of ascents*

εκ βαθεων εκεκραξα σοι κυριε κυριε εισακουσον της φωνης μου γενηθητω τα ωτα σου προσεχοντα εις την φωνην της δεησεως μου ...κλπ κλπ.

Τραγούδι που έλεγαν ανεβαίνοντας τους αναβαθμούς (σκάλες) του Ναού οι εβραίοι προσκυνητές.